

Köszönjük, hogy az **etz-I** kávédarálót választotta! Ez az innovatív kávédaráló nem csak a kezelés és a beállítás tekintetében könnyíti meg a kézi őrlést.

Nyissa ki a dobozt, és óvatosan vegye ki a darálót! Ellenőrizze csomag tartalmának teljességét, mielőtt a készüléket használatba veszi! A kezdéshez kövesse az utasításokat és az ábrákat! A daráló tisztításához használjon puha törülköndőt és/vagy kefé! Ne tisztítsa az egyes komponenseket vízzel, és ne érintkezzen azokkal nedves kézzel!

További információkért, kérjük, látogasson el weboldalunkra (a garanciális irányelveket lásd a "Jó tudni" szakaszban).

**KÖSZÖNJÜK – KELLEMES DARÁLÁST!!**



## A daráló részei

- 1 Burkolat darálókarral
- 2 Fedél (mágneses csatlakozással)
- 3 Beállítógyűrű kúptartóval és kúpőrlővel
- 4 Mágneses gyűjtőcsésze

## Technikai adatok:

Őrlőfej:	32mm átmérő (kúpőrlő)
Őrlők:	edzett acél (62 HRC)
Tömeg:	805g (általános), 685g (vékony)
Átmérő:	55mm (általános), 47mm (vékony)
Gyűjtőcsésze:	60mm külső borítás / 55mm nyílás
Magasság:	225mm (kar behajtva)
A borítás anyaga:	Anodizált alumínium
Mozgó alkatrészek:	Üvegszállal erősített műanyag (FRP)

# etz-1® A HASZNÁLAT MEGKEZDÉSE



1. ábra



2. ábra



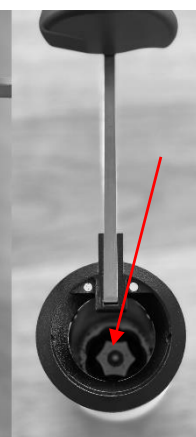
3. ábra



4. ábra



5. ábra



6. ábra



7. ábra



8. ábra

## ŐRLŐ

Húzza fel a kart (1. ábra) függőleges irányban! Nyomja le vízszintesen (3. ábra), amíg a helyére nem pattan!

## BEÁLLÍTÁS

A beállító (3. ábra) 88 enyhén, 0,02 mm-es léptékekben osztott, 1-től 23-ig számozott fokozatból áll.

A darálás finomságának beállításához mozgassa a fekete beállítógyűrűt a DURVA (23) és a FINOM (1) értékek között - figyeljen a jelölővonalra!

### Javasolt beállítások:

Eszpresszó:	3-7
Szűrő:	9-13
Referenciapont:	1

## DARÁLÁS

A kávébabok betöltéséhez nyomja le a fedelet (4. és 5. ábra), és vegye le! Töltse be a kávébabot (6. ábra, kb. 30 g), helyezze a fedelet a helyére, és kissé mozgássa el, amíg a helyére nem pattan!

A daráláshoz forgassa el a forgókart az óramutató járásával ellentétes irányba (lásd a 3. ábrát)!

A gyűjtőcsésze mágnesesen rögzül.

Az ergonomikus kart 3 ujjal kell fogni (figyeljen a hüvelyk-, mutató- és középső ujj számára kialakított bemélyedésre).

## TISZTÍTÁS

Forgassa a fekete gyűrűt (=beállítógyűrű, 2. ábra) balra (a jelölésnek a nyíllal egy vonalban kell lennie, 6. ábra)! Húzza le, majd ki (ha szorul, kövesse a következő oldalon található utasításokat)!

Tisztítsa meg a kúptartót és az őrlőket egy kefével, majd szerelje vissza fordított sorrendben, mielőtt a fekete gyűrűt jobbra /az eredeti helyzetébe forgatná!

Kérjük, olvassa el a következő oldalon található részletesebb utasításokat is!

## ETZINGER AG

Wirtschaftspark 44  
FL-9492 ESCHEN

Telefon: +423 375 8383 - [www.etzinger-ag.com](http://www.etzinger-ag.com)  
Email: [support@etzinger-ag.com](mailto:support@etzinger-ag.com)

## FIGYELEM / ACHTUNG

*Ne daráljon a DO-NOT-GRIND szakaszon belül (6. ábra)! A beállítógyűrű túlforgatása a burkolat kioldását eredményezi.*

# etz-1<sup>®</sup> Szétszerelés és tisztítás



1. Óvatosan távolítsa el a mágnesesen rögzített gyújtócsészét és fordítsa meg!
2. A gyújtóedény alsó része most már eszközként használható.
3. Illessze a gyújtócsésze alsó részét a beállítógyűrűbe, és győződjön meg róla, hogy az megfelelően illeszkedik!
4. Ha illeszkedik, kissé mozgassa előre-hátra a gyújtócsészét, így a benne lévő maradványok kihullanak.
5. Forgassa el a gyújtócsészét a beállítógyűrűvel együtt balra (a DURVÁVAL szemben)! Mielőtt leveszi a beállítógyűrűt győződjön meg róla, hogy a jelölés a nyíllal egy vonalban legyen!
6. Tisztítsa meg a kúptartót és a kúpörtőt egy kefével! A kefével tisztítsa meg készülékben lévő gyűrűörrlőt!
7. Helyezze vissza a beállítógyűrűt úgy, hogy az a kúptartóval és a kúpörtővel illeszkedjen (ügyeljen arra, hogy a nyíl és a jelölés egy vonalban legyen)! A horonyak megfelelően illeszkednie kell beállítógyűrű felfelé történő nyomása előtt!



A kar helyes használata

**ETZINGER AG**  
Wirtschaftspark 44  
FL-9492 ESCHEN

Telefon: +423 375 8383

Website: [www.etzinger-ag.com](http://www.etzinger-ag.com)

Email: [support@etzinger-ag.com](mailto:support@etzinger-ag.com)



Olvassa el figyelmesen az útmutatóban található utasításokat, valamint az alábbiakat! Ezek ugyanis fontos biztonsági információkat tartalmaznak erre a darálóra vonatkozóan. Kérjük, őrizze meg ezeket az utasításokat a későbbi hivatkozás céljából!

- ✓ **A darálót csak rendeltetésszerűen, egész kávébabok őrlésére használja!**
- ✓ Ezt a darálót felügyelet mellett 8 éves kortól idősebb korú gyermekek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkező, illetve tapasztalat és ismeretek hiányában lévő személyek is használhatják, ha a daráló biztonságos használatára vonatkozóan útmutatást kaptak, és megértették a használattal járó veszélyeket.
- ✓ Az élekkel rendelkező csomagolóelemek helytelen és gondatlan kezelése sérülésekhez vezethet. A csomagolóelemeket gyermekek, korlátozott fizikai, szellemi és/vagy érzékszervi képességekkel rendelkező személyek és háziállatok elől elzárva tárolja!
- ✓ Gyermekek ne játsszanak a kézi darálóval, annak alkatrészeivel vagy csomagolásával! A gyermekek játék közben megsérülhetnek vagy megfulladhatnak.
- ✓ Soha ne használjon nem megfelelő tárgyakat (evőeszköz, olló, tű, stb.) a kézi daráló tisztításához vagy a kávébabok/őrlemény eltávolításához!
- ✓ Kerülje el, hogy az őrlők vízzel érintkezzenek (rozsdásodjanak), ne mossa az őrlőket mosogatógépben, ne használjon vegyszereket vagy agresszív tisztítószereket az őrlő tisztításához, őrlés előtt ellenőrizze, hogy ne legyenek idegen tárgyak a készülékben, amelyek károsíthatják az őrlőket!
- ✓ A tisztítást és a felhasználói karbantartást gyermekek nem végezhetik szakképzett személy felügyelete nélkül. Karbantartási és javítási munkálatokat csak a gyártó, annak szervizképviselője vagy szakképzett személy végezhet.
- ✓ Biztonságos anyagok: az **etzinger®** termékek gyártásához és összeszereléséhez használt és a kukoricával érintkezésbe kerülő anyagok sem közvetlenül, sem közvetve nem kerülnek az élelmiszerbe és semmilyen módon nem befolyásolják az élelmiszerek tulajdonságait.

#### Jótállási információk az EU országai / Svájc és Liechtenstein számára

Az Etzinger AG-tól vásárolt darálókra az uniós irányelvek értelmében a vásárlástól számított 24 hónap (háztartási) / 12 hónap (kereskedelmi) jótállás vonatkozik. Ez a jótállás kiterjed minden anyag- és gyártási hibára, de nem terjed ki a helytelen működésből, a nem megfelelő tisztításból, a helytelen használatból, a normál elhasználódásból, a beállítások végrehajtásának pontatlanságából, a fűszerbe került idegen tárgyakból (kövek, csavarok, műanyag alkatrészek stb.), valamint a rendeltetésszerű használattól eltérő használatból adódó hibákra.

A garanciális kötelezettségeket érintő hiányosságok esetén forduljon a kereskedőjéhez, vegye fel velünk a kapcsolatot a [support@etzinger-ag.com](mailto:support@etzinger-ag.com) email címen, vagy hívjon minket a +423 3758383-as telefonszámon!

#### Nemzetközi jótállás

A garanciáért, szervizelésért és karbantartásért a Svájcban, Liechtensteinen és az EU-n kívüli országokban, illetve a szerződéses kereskedőkkel rendelkező országokban az a szerződéses kereskedő felel, akitől a készüléket megvásárolta. A legközelebbi márkakereskedő eléréséhez kérjük, lépjen kapcsolatba velünk a [support@etzinger-ag.com](mailto:support@etzinger-ag.com) e-mail címen!